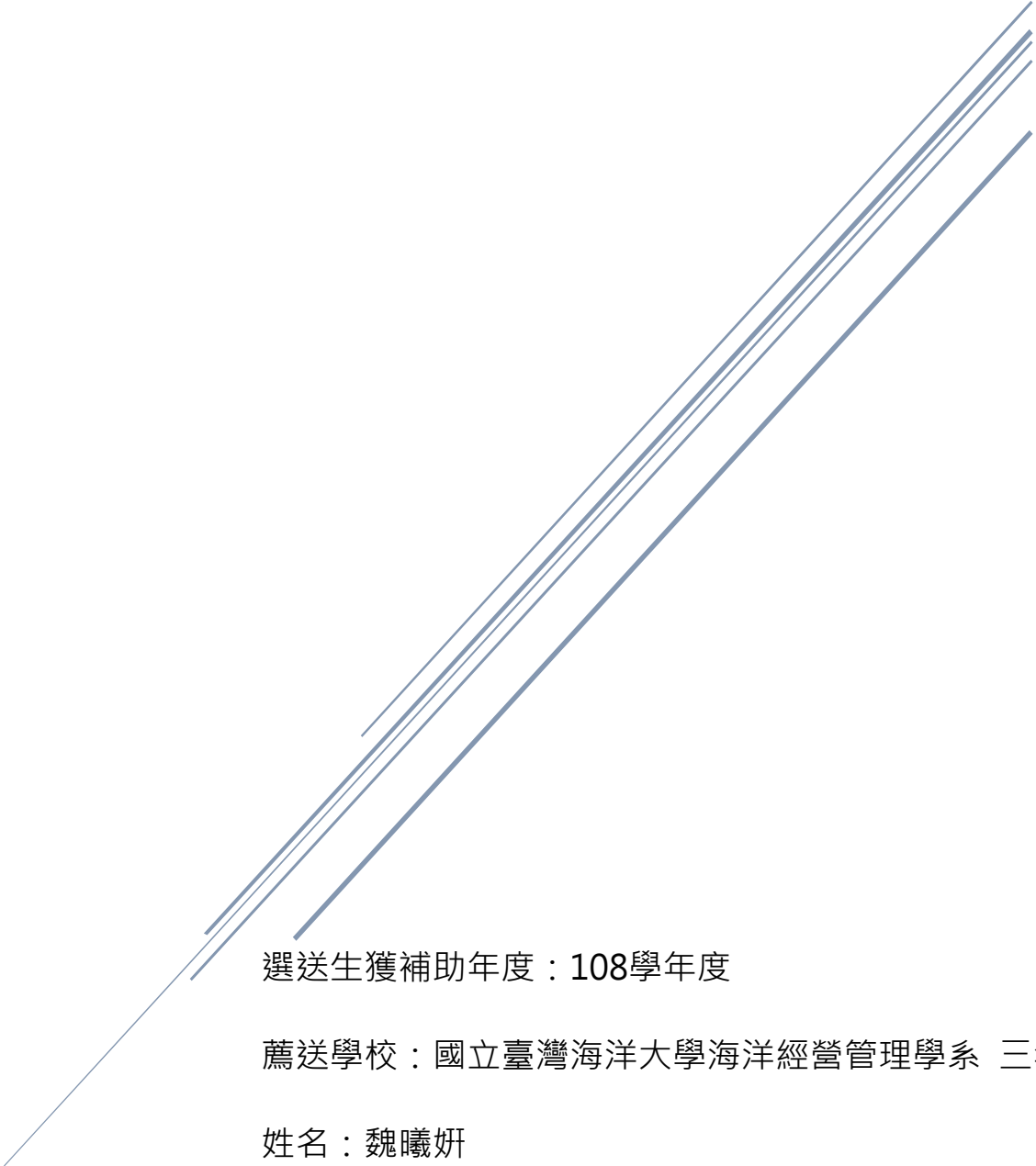


# 學海飛颺學生出國研修心得報告



選送生獲補助年度：108學年度

薦送學校：國立臺灣海洋大學海洋經營管理學系 三年級

姓名：魏曦妍

前往研修國家：法國

國外研修學校名稱：里爾大學

## 一、 緣起

當交換學生或是出國留學一直以來都是我的夢想和目標，將近一年的時間準備以及申請，這次終於透過學校的學海飛颺計畫順利地到法國的里爾大學進行為期一個學期的交換學生計畫。

## 二、 研修學校簡介

里爾大學（法語：Université de Lille），是法國里爾的一所公立綜合性大學。里爾大學是法國最大的大學，也是法語世界最重要的大學。里爾大學的前身是1559年建立的杜埃大學。杜埃大學於1896年遷至里爾並改名里爾大學。里爾大學在1970年分成了一大（科學技術）、二大（法律衛生管理體育）和三大（社會科學文化藝術）。現在的里爾大學由原來的里爾一大、二大和三大於2018年1月合併而成。

## 三、 國外研修之課程學習

所有的課程除了法文課之外都屬於密集課程，英語授課，所以不會法文也沒有關係，且分為團體課和小組課。團體課是全部BBA的學生一起上課，大約五十多人，而小組課是將所有的BBA學生分為兩組，目的是確保上課品質以及方便報告或是小組作業的執行。每堂課三到四小時不等，一週上三到四堂，為期兩週。在交換期間我總共修習了四門課。

### （一） Marketing

團體課的教授是來自加拿大的秘魯籍教授，英文非常的好，幾乎沒有什麼口音

的問題，而且上課步調雖然不緊湊但非常充實，是大家一致認為教得最好的教授。雖然課程名稱是marketing，但我們不學習那些基本的行銷知識，例如：4P，SWOT分析等等，這些是在小組課由另外一位教授教導。在這門課裡面我們主要著重於International marketing，了解世界這個大市場發生了什麼事情，大型企業運用什麼方式來因應全球貿易趨勢的改變，小型企業又該如何立足在這千變萬化的貿易體系等等，比較實際的課題。教授也給予我們很多發言和討論的空間，不只是單純聽他授課。這門課是我覺得四門課中，壓力最大、學分最不好取得的課，因為評量方式包含了小組十五分鐘的presentation加上六頁的報告書，內容是從四份每份大約十五頁的學術報告中選出三份，分析相同相異點並且批判作者觀點；final筆試包含五十題多選題以及兩題申論題，考試範圍包括上課的ppt以及十二篇學術報告；小組的literature review，閱讀大約十五篇學術報告，統整歸納後寫出一份二十頁的文獻綜述。雖然小組分工的過程中發生了一些不愉快的事情，但最後我們還是順利完成所有的作業了。而小組課是由在公司擔任行銷顧問的業界人士來替我們上課，她替我們複習了所有行銷的基本知識並且要求我們在下一堂課以小組的方式報告，報告內容是讓我們以企業的角度來行銷自己的產品。每組的報告都非常專業，包括模擬財務分析、用google表單做市場調查、拍攝廣告影片、企業年度規劃等等，讓教授非常滿意，超出她對於我們的期待。在這裡上的marketing多了許多互動實作的學習體驗和大量的閱讀思考，跟台灣只是在台下聽老師講解枯燥乏味的課程

非常不一樣。

## (二) Organizational Behavior

這門課我在台灣沒有修過，所以我花了比較多的時間來準備。我們只有第一堂課是團體課，其餘都是小組課。教授是在法國生活十多年的俄羅斯人，所以口音非常重，大部分同學都聽得很吃力。上課方式是一堂課切成兩部分，前半段由教授講解一個組織行為的基本概念，後半段由一個小組來報告這個基本概念的相關實驗或是生活案例以及歸納整理教授分配給我們的這個基本概念的學術文章，報告時間一個小時以上。我們這組分配到的是題目文化，我們便把在學術報告中提到的「衡量文化差異度」搬到課堂上，讓大家填寫問卷，我們再算出結果並解釋給大家，讓同學更了解文化差異的概念。這樣的上課方式可以促使學生先自行了解教授即將教的概念是什麼，而不是被動的接收知識。前面有提到，教授口音重而且上課只是單純念 ppt 上的文字敘述，雖然很認真聽教授上課了，還是一知半解，所以我都是透過後半段的學生報告來理解上課內容的。這門課沒有 final 筆試，只需繳交一份十頁以上的個人論文即可。

## (三) Management of Information System

這門課主要是學習 Access 和 Excel 的運用，雖然我在台灣學過了，但電腦一向不是我擅長的，所以在這裡等於是再複習一次所學。教授是在銀行擔任資訊安全風險這方面的法國教授，口音也是非常重，聽他說話有點吃力。我們只上了兩堂團體課，教授講解何謂資料庫以及應用層面，其餘都是小組課，我們自己

看教學影片實際操作 Access 和 Excel。Final 筆試內容是他在團體課所講授的資料庫相關知識，另外再以小組方式製作一份符合他規定的 Access 和 Excel。製作 Access 和 Excel 很燒腦，因為我們要自己思考該用哪個方程式來呈現出我們需要的資料，但大家集思廣益就變得輕鬆許多，而且教授也非常耐心的解答我們的問題，最後大約是花了八個小時完成這項 project 的，完成後我們組員還一起到酒吧慶祝這個浩大工程！

#### (四) French

在來法國前我有在台灣學了兩個學期的法文，所以有非常基本的知識。這裏的法文課也分為密集課和一般課。密集課是開學前的一週，每天四小時，為期五天。開課前所有學生都參加了分班考，我分到了 A1班，雖然是 A1，但大家都有一點的基础，老師堅持用法文教法文，英文只用來補充或是解釋，但基本上90%的時間老師都是講法文，這對我們來說太困難了，所以我在密集課沒有特別的收穫。開學後的法文課變成了每週一堂，一堂三小時，總共六堂。老師也是堅持用法文教法文，但還好這次我旁邊坐了來自黎巴嫩的同學，她的法文程度滿好的，她常常跟我解釋我聽不懂的部分。在這六堂課裡面，總共進行了兩次短文寫作測驗、一次閱讀測驗、一次聽力測驗以及一次口語表達（五分鐘用法文介紹某個人，老師也會用法文再問幾個簡單的問題）。這些測驗我覺得只有寫作測驗比較難，但老師不會因為文法和拼字錯誤而扣分，測驗的目的只希望我們近力寫出想表達的事物。在一般課裡收穫比較多、法文進步幅度也比較

高一點，雖然我的法文還沒有辦法到能日常溝通的程度，但去商店或是生活上其他狀況比較敢開口說，一些單字、數字也比較能聽得懂，那時候媽媽聽我跟店員對話還說我講的蠻標準的！

#### 四、國外研修之生活學習

在這段交換期間除了上課學習之外，另外一個重要的事情就是到其他國家和城市走馬看花了！法國里爾又稱為歐洲的十字路口，前往其他城市都算方便，且歐洲境內除了有長途客運之外，聯航機票也非常便宜，所以我總共去了十三個國家十八個城市。分別是法國的Paris、Lille和Dunkerque，比利時的Ghent和Brussels，荷蘭的Rotterdam和Amsterdam，波蘭的Krakow，奧地利的Vienna，捷克的Prague，丹麥的Copenhagen，瑞典的Stockholm，拉脫維亞的Riga，愛沙尼亞的Tallinn，俄羅斯的St. Petersburg，芬蘭的Helsinki和Turku以及英國的London。一口氣遊歷了這麼多城市真的很滿足但仍有許多遺珠之憾，看到每個城市各自美麗的面貌、品嚐當地的美食、甚至還能跟當地人聊天分享自己的國家，總的來說，真的非常喜歡歐洲各個國家和城市，也激勵自己趕緊存錢，希望未來能夠有再周遊列國的機會！

#### 五、 研修之具體效益

##### (一) 在專業科目上更加精進

在大一大二期間我同時修習了「海洋經營管理學系」和「運輸科學系」這兩個學系的必修和選修科目，已經具備基本的商業管理以及運輸物流的相關知識，

而在 IAE 的 BBA 計畫中的課程都屬於商業管理應用層面，能將我在台灣所學習到的知識複習之後再延伸，所以先擁有商科背景再到這裡學習相對輕鬆一些。除此之外，也深深感受到在台灣學習的我是過得多麼安逸。大量的英文學術文章閱讀、小論文及文學綜述撰寫、頻繁的小組報告等等，這些是我在台灣沒有體會過的課業壓力，經常在學校上課，放學後留下來討論到警衛鑰要關門上鎖，回家後繼續完成自己的報告部分，一整天除了睡覺之外大部分的時間真的就是在學習，雖然課業壓力蠻大的，但也成為我學習和吸收新知是最活躍的一個學期。

## (二) 增加英語實力

我從很小便開始學習英語，但從來沒有在只能使用英語的環境之下生活，這次成為交換學生便給了我這個機會。首先，學校的課程除了法文課之外其餘都是英語授課，所以聽說讀寫這四項能力得以同時獲得練習。以前我不是特別喜歡也不會主動接觸英文的報章雜誌或是書籍這些非娛樂的項目，但因為課業關係常常需要大量閱讀英文的學術文章，起初真的要逼迫自己好好坐在書桌前讀，一份二十多頁的文章通常需要兩到三天才能消化完吧，但現在透過無數次的閱讀練習，閱讀的速度增快許多，也已經不會再排斥閱讀大量的英文，甚至更常觀看英文的新聞報導，或是將影片字幕調成英文字幕，閱讀已經變得稍微得心應手了。再來是寫作，寫作一向都是我很弱的科目，但隨著撰寫報告和論文的次數增加，現在已經能將錯誤率大幅降低了，而在經常和外國朋友傳訊息聊

天，無形中也會練習到英文的寫作能力。至於聽和說都是我比較擅長的，所以在上課方面都能夠聽懂教授在說什麼，並沒太大的阻礙，不過為了讓自己的聽力水平維持住，我還會經常聆聽英文的 podcast，包括當日或是當週的新聞或是其他生活娛樂內容的節目。口說方面就是透過平常和朋友聊天來練習的，因為我在這裡認識的朋友中沒有人是說中文的，所以大家也只能透過英文來溝通。曾經發生一個很有趣的小故事，我和法國以及哈薩克的朋友在服飾店裡用英文聊天，旁邊有兩位法國人聽到了我們在對話，說：「好希望哪天也能跟他們一樣用這種英文程度聊天！」法國朋友聽到之後翻譯給我們聽，真的很酷啊！原來我們的英文程度在別人眼中是令人羨慕的！回台灣之後我還是會繼續增進自己的英文，維持住這樣的水準甚至再更上一層樓，因為深深體會到英文真的是全世界的共通語言啊！

### (三) 為研究所做準備

上了大學之後，我把出國讀研究所列入畢業後的規劃之一，但不太確定自己不能負荷語言加上學科雙重的重擔，所以想先藉由交換學生計畫去「試水溫」，衡量自己的能力再決定是否真的可以就讀國外的研究所。另外，我也需要再重考托福，因為我的托福成績實在不愜理想，要再去得更好的成績才能申請較好的學校。還有，仔細查了一些資料和與其他學長姐討論後發現，就讀國外的商科研究所事前準備需要花更多時間，包括 GMAT 考試，而這些考試通常也需要數個月到一年多的準備，現在已經在大三完成交換學生的目標，大四只需要



補齊一些交換期間欠缺學分的科目，剩下的時間和精力都可以全部放在準備申請國內或是國外的研究所上。

#### (四) 真正踏出舒適圈

從小生活在生活機能非常好的台北市再加上也許本身就十分獨立的我，對於外宿在基隆其實沒有感到特別的不適應，而且基隆到台北的交通也十分便利，讓我幾乎每個周末都能夠回家，好像沒有真正感受到到陌生環境學習和生活的緊張感，所以藉由去法國交換的期間，除了拓展自己的視野，還能體驗真正一個人到異地生活，讓自己多一些挑戰或是試煉，替未來出社會後真正的獨立生活提前作準備。身邊的長輩朋友也都對我說：「哇！你真的很勇敢！」聽他們這樣一說，我也才真正意識到自己真的很勇敢。一個人帶著二十多公斤的行李搭飛機到巴黎，再自己搭高鐵到里爾，學校註冊、入住宿舍等等這些繁瑣的事情都靠自己完成，在交換的期間也沒有特別想家，很幸運這段時間我也過得很安全，沒有遭遇任何危險的事情。

#### 六、感想與建議

要將五個月多采多姿的生活單用文字來訴說是不夠的，非常感謝學校的學海飛颺計畫以及爸媽的支持，讓我能夠擁有如此豐富且特別的人生經歷，整體來說我非常滿意這次的交換學生計畫，不論是課業方面或是生活方面都收穫特別多，這短短的五個月會是我人生中最精彩的時光之一。

七、影片：<https://youtu.be/OULm5NQ4enI>

